

CLEVELANDSKA AMERIKA.

Izhaja v tork in petek.

Naročnina:
ZA AMERIKO: \$2.00
ZA EVROPO: \$3.00
Za Cleveland po pošti . . . \$2.50
Posamezne številke po 3 centi.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne sprejemajo.

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošljajo na:

"Clevelandsko Ameriko"
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

"Clevelandsko Ameriko"
Issued Tuesdays and Fridays

— Published by —
The Amerika Publ. Co.
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

Read by 15,000 Slovenians (Krainers) in the City of Cleveland and elsewhere.

Advertising rates on request.
Tel. Cuy. Princeton 189



"Entered as second - class matter January 5 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of Mar. 3 1879."

No 30 Fri Okt 6'11 Vol IV

88

Bratska sloga.

Večkrat se govorji, da skoraj vsak dan med prijatelji se govori o bratski slogi. Slogi imamo tolično med Slovenci nepotrebne, nameč v gorovju, da k slogi v dejanju skoraj priti nemoremo. Je pa različna ta sloga. Vsak jo hoče doseči po svojem namenu, po svojih uzorih, po svoji pameti. In pri tem boju, ki se gre za bratsko slogo med našim narodom, ne pomislimo nikdar, da je treba sloge občne in take, ki bi koristila vsem, ne pa posameznim interesom, ki poznejce izkorisčajo stvar. Stavimo prav veliko, da ljudje, ki tako kričijo po slovenski slogi med rojaki po Ameriki, da bi ti in isti ljudje prvi planili nad svojega brata, če bi ta brat povedal kaj tacega, s čimur se dottični, ki po slogi kriči, ne strinja. Zato je pa dobro, da vemo, v čemu obstoji prava bratska sloga, ker smo resnici vsi bratje med seboj, ber zrazlike posameznih misionerij in dokazov.

Prva bratska sloga vlad tam, kjer se družijo rojaki, vsi presinjeni dobrih mislij, da delajo za narod. In to ne z besedami ali kričanjem po listih, pač pamorajo takoj pokazati, ko se zborejo navdušeni za stvar, da želijo narodu pomagati. Prava bratska sloga ni tam doma, kjer želi ena oseba vse voditi, pač pa tam, kjer pridejo vsi skupaj in se posvetujejo, kaj bi bilo koristno. In ponajvečkrat se zgodi, da so najhujši podratelji bratske slike isti, katerim je narod zanimalo častno mesto, da vodijo posle zanj.

Lep vzhled, kakšna bratska sloga ne sme biti nam kaže glavni odbor Kranjsko Slovenske Katoličke Jednot. V Jolietu se je vgnezdilo nekaj možakov, ki so mislili, da so samo oni člani Jednote, a drugi pa niso niti. Zadnja konvencija v Pittsburghu jim je dala častno mesto, da zastopajo narod pred svetom in pred javnostjo, in kako slabo so rešili svojo nalogo. Kadar se je šlo kaj za korist Jednote, tedaj niso nikdar poslušali članov Jednote, ki plačujejo svoje odbornike s svojim denarjem, pač pa so delali vselej po svoji trmi.

In narod je bil sit tega delovanja. Dolgo časa je grmelo in se bliskalo na vzhodu. Društva podrejena Jednoti po širini Ameriki so bila nezadovoljno tako vladlo, s takim postopanjem, ko plačani odborniki pri Jednoti delajo vse po svoji

volji, a narodu ne pustijo do besede.

Kočko članov v Jednoti je bilo, krivčeno suspendiranih! Koliko izključenih? Zakaj? ker so se drznili, da so svobodno kritizirali delovanje gl. odbora Jednote, kar je dovoljeno vsakemu po osebni svobodi. In kako se je zaračunal glavni odbor. Še dan pred konvencijo so ti ljudje računali, da bode narod z njimi potegnil! Zakaj neki? Kaj je bil Nemanič in drugi tako slep, da niso mogli spredeti, da narod hoče pravice, da se hoče sam vladati ne pa po takih ljudeh, ki gledajo le na svojo trmo, ne pa na narod.

Naš list je tri leta nazaj prvi nastopil v javnosti in začel neizprosen boj proti sedajnemu glavnemu odboru Jednote. In kaj smo dobili za to? Breve in breve od strani glavnega odbora, ki se je izrazil, da smo mi farizejci, unjurji najbolj nešramni ljudje, hinaveci, izkoriscvalci, podpihovalcji. Izazniki in še mnogo drugzega se nam je očitalo. Toda glavni odbor Kranjsko Slovenske Katoličke Jednote ni videl bruna v svojih očeh, a vse pezdirje v očeh članov Jednote je upošteval. Glavni odbor, ki bo padel z vsemi svojimi pristaši vred, in med njimi tudi častiti gospod Kranjec, ki je še grozil pred 14. dnevi delegatom, da jih bo pometał iz Jednote, ēe bodejo tako ali tako naredili, kar glavnemu odboru ne bo povšeč. In danes je prišla tista vesoljna povoden v osebah delegatov, ki bo poplavila glavni odbor Jednote. Narod, naredi svojo dolžnost.

Mi pa želimo konečnega miru v Jednoti, in smo srčno veseli, ker so delegatje konvencije tako mirni, toda resni in pravični. To nasprotnikom imponira. Ni delegatom za kričanje, zo ropot nemir in ni jimi niti za društvene sablje, katerih se je Nemanič bal v So. Chicago. Delegatom Jednote je za bratsko slogo, za ljubim in red, da se naredi. V Jednote enkrat za vselej. Ta bratska sloga pa ne bo prišla, dokler ne došlo plačila isti, ki so jo podrli.

Iz stare domovine.

KRANJSKO.

Strela je vžgala. V noči na nedeljo 17. septembra je razsajala v Belokrajini posebno nad Črnomljem velika nevlita s tako silo, da se je videlo v bliščini do je par mesecov ni bilo na izpogled. Deževalo je kakor bi iz kabliča izlival, vmes pa blikalo se in grmelo. Okoli pol-dveh ponoči je mahoma treščelo v gospodarsko poslopje Ane Jerman p. d. Presleyke na Grčku pri Črnomlju. V petih minutah je bilo vse postopje v ognju, ker je pa pihala močna burja, so letele iskre čez severni del mesta noter v Dobrčanku. Sreca je bila, da je takoj močno deževalo, ker bi bil zahvalen sicer počasno, zato sta ponoči ohrala vse grozdje, ga stisnila, moč pa skrila. Pa pravijo medrodajne osebe, da sam moč nihalerje, da je treba tudi krepke jedi, recimo ričeta.

Nova župnija. Z dnem 1. septembra je ustanovila na Gorenjskem pri Tržiču nova župnija imenovana Lom (Sv. Katarina). Poslovala bo seved atudi kot matični urad.

Vojsčak, ki ženske z nožem napada. Dne 15. avgusta je bila birma v Velikem Gabru. Omožena Marija Markovič je stregla gostom v Viščakovem gostilni. Ko se je gostilna že nekoliko izpraznila in so se ljudje razšli, sta prišla po Marijo Markovič njen dvanajstletni sin France in oznenjeni Jožef Barle, katerega so vojsčakovci dolžili, da lazi za Marijo Markovič. Ker je le ta polsestra Vojsčakovega sina Jožefa, je slednji prepričan, da je on, dasi šele 19 let star varuh Marije Marije Markovič, ki šteje že 40 let. Iz Viščakove gostilne so šli potem Marija Markovič s sinom Francetom in Jožetom Barle v Koperčevem gostilnu, kjer so pili v večji sobi. Kmalu je pa poklical pit Marijo Markovič Lavčanov Lojze v malo sobo. Tako imenitnemu pozivu se ni mogla braniti ter je odšla v malo sobo, kjer je obsedela. Takoj potem je pa nek Hade poklical Barleta v malo sobo kjer so pili tudi Anton Gliha, Lojze in Jože Vojsčak ter Lojze Zurec. Oba Vojsčak ter Lojze Zurec. Oba

— Stepar se je za sina izdajal. Janez Znidarsič, kočar v Zaporičici ima že dve leti svojega sina Janeza v Ameriki, pa je vednobolehen in so ga pričakovali vsak čas domov. Dne 4. julija je bil Znidarsič iz Reke brzojav v katerem ga prosi njegov iz Amerike vracajoči se sin, da naj mu nemudoma pošlje 200 K, ker mu je zmanjkal denarja in ne more priti drugače domov. Takoj bi mu bil poslat denar, če bi ga bil imel. Sreča pa je hotela,

da ni imel denarja, temveč ga je šel na posodo prosi k Jožefu Štehu. Ta mu je posodil 200 K, izrekel pa sum, da tiči v tem kaka goljufija in rekel, naj povpraša posni urad brzojav, če pozna Znidarsiča in reki na Reki in kakšen da je. Pošta mu je odgovorila, da ga ne pozna. Stari Znidarsič je tedaj zelo "kunstno" ukrenil: pišal je prosilcu, naj mu naznani, katero številko ima njegova hiša in točno je bil dobiš iz Reke brzojav, da ima njegova hiša v Zagorici st. 45, kar je tudi res. Tedaj ni več dvomil, da je Reki res njegov pravi sin in je odpadol brzojavno vseh 200 K.

Dvakrat se pridušil, dvakrat zabolel. Neverjetno je skoraj, za kake neznavne stvari se včasih stepajo fantje in kako lahko silijo v zapore. — Koncem avgusta so pili v Podlogarjevi gostilni na Kalu pri Senčanju France, Lojze in Tone Trinkaus, Tomb Zalar in Avgust Marolt. Ko so bili že dobre volje, sta šla Avgust Marolt in Lojze Trinkaus zaplesati, ker ni bilo plesalk. Dasi so bili vsi med seboj prijatelji in so skupaj pili, je vendar stopil France Trinkaus iz same gole nagajivosti na sredo gostilne in se pridušil, da ne bosta plesala. Avgust Marolt se je pa pridušil, da bosta plesala in je hotel plesati kar naprej, toda France Trinkaus ga je sunil s precejšnjim močjo s pjestjo v prsi, da je odletel v pec. V tistem hpu ga je sunil eden izmed navzočih fantov dvakrat v hrbel z odprtim nožem, ki ga je moral imeti že pripravljene. Marolt so komaj ustavili kri in ga oddali potem v bolnišnico.

Vojhnik je dobila župana. 10. septembra je novi občni odbor na Vrhniku volil župana. Najpreje je bil izvoljen dr. Marolt, ki pa volitve ni sprejal na kar je bil za župana izvoljen Franc Teršar ml.

Puške ne dam. Grajsčak A Rudež v Ribnici je čul, da strelijo po njegovem lovišču v Črnomruških vlogov, rogov in tatvin po sejmih. Nekaj redar jih je prijel v Solnogradu ravno v trenutku, ko so se hoteli odpeljati v Nemčijo. Spravili so jih z močnim oružjem, spremstvom v Celje, kjer je eskortiranje teh štirih tičkov do okrožne sodnije vzbudilo mnogo pozornosti.

Rubežni se je uprla. Agata Žalehar v Dolžu je preeč zadržala, kar pri tej draginji ni nič čudnega. Neki posestnik ji je zarabil, ker drugega ni imela, grozje na trhat v viniogradsu. Agata Žalehar in njen mož France pa sta mislila, da bi bilo škoda, če bi kdo dragi pobral tako krasno vinsko kapljico, kakoršo bo letos posredoval. Toda Pa tudi sta mu hotela prihraniti trud neusmiljenemu upniku, zato sta ponoči ohrala vse grozdje, ga stisnila, moč pa skrila. Pa pravijo medrodajne osebe, da sam moč nihalerje, da je treba tudi krepke jedi, recimo ričeta.

Nova župnija. Z dnem 1. septembra je ustanovila na Gorenjskem pri Tržiču nova župnija imenovana Lom (Sv. Katarina). Poslovala bo seved atudi kot matični urad.

Vojsčak, ki ženske z nožem napada. Dne 15. avgusta je bila birma v Velikem Gabru. Omožena Marija Markovič je stregla gostom v Viščakovem gostilni. Ko se je gostilna že nekoliko izpraznila in so se ljudje razšli, sta prišla po Marijo Markovič njen dvanajstletni sin France in oznenjeni Jožef Barle, katerega so vojsčakovci dolžili, da lazi za Marijo Markovič. Ker je le ta polsestra Vojsčakovega sina Jožefa, je slednji prepričan, da je on, dasi šele 19 let star varuh Marije Marije Markovič, ki šteje že 40 let. Iz Viščakove gostilne so šli potem Marija Markovič s sinom Francetom in Jožetom Barle v Koperčevem gostilnu, kjer so pili v večji sobi. Kmalu je pa poklical pit Marijo Markovič Lavčanov Lojze v malo sobo. Tako imenitnemu pozivu se ni mogla braniti ter je odšla v malo sobo, kjer je obsedela. Takoj potem je pa nek Hade poklical Barleta v malo sobo kjer so pili tudi Anton Gliha, Lojze in Jože Vojsčak ter Lojze Zurec. Oba

— Med delom je bila včasih v posok oder 53 let starica Al. Kralj, zlonč si je bila rebrata, nujka v slika prepričana, da je Barle maloča prilezel za Marijo Markovič v malo sobo. Jože Vojsčak je za to zgrabil Barleta, ga vrgel znak in tepel. Gliha pa ga je sunil z obuto nogo. Ko so se izpehali iz gostilne, je Ža Marija Markovič za njimi mirit. Vojsčak pa sta mislila, da bi bilo najbolje zljubljenima Barletu in Mariji Markovič izpustiti nekaj prevoče krvi in res je bil zunaj zbradi v Barle večkrat v hrbel. Marija Markovič pa ima na dolgo prerezano levo roko pod kmečem. No, to je bil res hraber Vojsčak!

— Našljalec premoga v prosti luki Anton Pihija je padel na glavo s premogom obložen koščki. Pih je dobil zelo nevarne poškodbe na glavi. — Italijana Gallon iz Tarenta in Bonelli iz Bari sta napadla v starem mestu Trstu nekega svojega rojaka z noži in ga surtno nevarno ranili. Obi napadala so tehnici uradnik iz obeh pokrajjin. — Kolera v varaždinski zupaniji je proglašena za ugaslo. Vsled tega odpade tudi straženje štajersko-hrvanske meje in bode promet zopet popolnoma prost. — Pretepla sta brata Anton in Martin Golc iz Trbovlj pri Celju tovarniškega delavca Franca Čaterja tako hudo, da so ga morali spraviti v celjsko bolnišnico. — Zbežal je 18letni delavec Franc Schwarzbratl iz Selincie ob Muri in mariborske bolnišnici, kjer se je kot kaznjenc zdravil. Fant je na sumu, da je bil nekega Roškarja. Sodnija ga zasleduje s tiralicu.

Iz Braslovč poročajo: Te dni je delal Franc Mikar iz Maribora na cesti iz Polzele v Braslovče na drogu za brzojavno zico. Pri tem pa mu je spodrlilo, da je izpadel na cesto in se na glavni smrtnoverno poškodil. Prepeljali so ga v Maribor.

Štiri čedne tičke so pripravljali oružniki te dni v celjsko jezero. Celjsko okrožno sodišče je zasledovalo s tiralicu štiri Hrivate, in sicer mesarja Jurja Janoviča, kleparja Janeza Mirka, ključavnarja Stanjaka in konjškega meštarja Milanoviča, zaradi raznih vlomov, rogov in tatvin po sejmih. Nekaj redar jih je prijel v Solnogradu ravno v trenutku, ko so se hoteli odpeljati v Nemčijo. Spravili so jih z močnim oružjem, spremstvom v Celje, kjer je razvidelo, da je dosti rojakov, ki niso pri nobenem društvu, zatoj imajo sedaj lepo priliko, da pristopijo. Karl Lampe, tajnik 16007 Waterloo Rd.

PRIMORSKO. Tat na pokopališču. Na tržaškem pokopališču je zasčil mestni redar v soboto opoldne mladega človeka, ki je vkradel z nekega groba bronast venec vreden 200 kron. Tat se imenuje Ivan Terčon in stanuje pri Magdaleni. Sumijo ga, da je že dolgo kradel na pokopališču.

Čebele — vremenski preroki. Primorski čebelarji poročajo, da so opustile letos čebele ne-navadno zgodaj svoje redno letno delo. Ustanovile so se že sedaj skrbno zalile s smolo in voskom. Izkušeni čebelarji trdijo, da slutijo čebele letos zgodaj in hudo zimo.

Smrtno ranil brata in zakljal samega sebe. Ij. sept. okoli 5. popoldne je šel 26 letni tapetnik Franc Ažman v amizarsko delavnico svojega brata, 39 letnega Karla Ažmana, na cesti Boccacio v Trstu. Iz neznanega vzroka sta se začela brata prepričati. Med prepričom je zgrabil mlajši Franc Ažman brata in težko ranil brata na rami in prsi. Karel je padel nezavesten po tleh, Frane pa je po zločincu pobegnil. Šel je v bližnjo gostilno — britev je imel še v roki — in si tam z njim prevezal vrat. Prerez je bil tako globok, da je obležal morilec na mestu mrtev. Brata Karla, ki je smrtno ranjen, je obvezal zdravnik resilne postaje in ga poslal v bolnišnico, Franc pa, ki je bil pri zdravnikovem prihodu že mrtev, so odpeljali v mrtvašnico.

Nezgode. Iz poštnega vlaka ka je hotel skočiti med vožnjo blizu Trsta pismonoščeva soprog Marija Vovk. Blodila je ţel dan med Nabrežino in Trstom. Vovkova je postala umorilna. Vzrok neznan. Odpeljali so jo v opazovalnico. — Neznan voznik je povozil v Trstu 22 letnega dinarjca Ivana Penčarja in 20 letnega dinarjca Maks Pavlič v Skalcah pri Komjicah se je tako

nevarenigral s pištolem, da je Barle maloča prilezel za Marijo Markovič v malo sobo. — Zgoraj je 14. septembra blizu Ljutomerja v smeri proti Celju, načel gozda, last dr. Rosica in Fr. Sanjka. — Za načemnika okrajnega zastopa v Mariboru je izvoljen dr. Janez Schmidler za namestnika pa Franc Kormefel. — Komisija za pojavljavo meje je skupaj prisilne 25. septembra na Vidmuk-Krškem. Udeležili so se tehnični uradniki iz obeh pokrajjin. — Kolera v varaždinski zupaniji je proglašena za ugaslo. Vsled tega odpade tudi straženje štajersko-hrvanske meje in bode promet zopet popolnoma prost. — Pretepla sta brata Anton in Martin Golc iz Trbovlj pri Celju tovarniškega delavca Franca Čaterja tako hudo, da so ga morali spraviti v celjsko bolnišnico.

— Našljalec premoga v prosti luki Anton Pihija je padel na glavo s premogom obložen koščki. Pih je dobil zelo nevarne poškodbe na glavi. — Italijana Gallon iz Tarenta in Bonelli iz Bari sta napadla v starem mestu Trstu nekega svojega rojaka z noži in ga surtno nevarno ranili. Obi napadala so tehnici uradnik iz obeh pokrajjin. — Ogenj je izbruhnil v nekem konjskem hlevu na cesti Molin. Z največjo težavo se je posre

Slovenska Dobrodolna Zveza

Ustanovljena 13. novembra, 1910.

Glavni sedež: Cleveland, O.

ODBORNICKI:

Predsednik: JOHN GORNICK, 6105 St. Clair ave. N.E.
I. podpreds.: JOHN SKRILJ, 438 E. 157th St. Collinwood, O.
II. podpredsednik: ANTON ZORCIC, 1390 E. 45th St. N. E.
I. tajnik JOHN SPEHEK, 6028 St. Clair ave. N. E.
Blagajnik: MATEVZ UDOVIC, 1367 E. 43 St. N. E.
Zapisnikar: FRANK HUDO VERNIK, 1243 E. 60th St.

NADZORNICKI:

JOHN CUCNIK, 6204 St. Clair ave. N. E.
FRANK ZORICH, 1365 E. 55th St. N. E.
JOHN JALOVEC, 1284 E. 55th St. N. E.

POROTNIKI:

ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave. N. E.
FRANK KNAUS, 1364 E. 40 St.
JOHN MAJZELJ, 1152 E. 63rd St.
ANDREJ FERJUC, 2898 33rd St. — Broadway.
ANTON BENČIN, 4414 Hamilton ave. N. E.

ZVEZIN ZDRAVNIK:

J. M. SELISKAR, 6127 St. Clair ave. Cleveland, Ohio.

Zvezine seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v John Grdinovi dvorani na 6025 St. Clair ave.

Zvezino glasilo: "CLEVELANDSKA AMERIKA".

DAROVI.

Darovati za družino Smuk, v Claridge, Pa., Nábral Rud. Perdan, pri Slovencih po državi Illinois.
Angela Brenee 75c V. Maček 50c; po 25c so darovali Franc Petelin Karol Blatnik, Franc Šmalec, Jakob Velnar, Jakob Zolten, Ignac Iljaš, Marija Kočevar, Josip Omerza, Josip March, Josip Rudolf, Karol Spent Franc Tomazin, John Debelak, John Piskar, John Barvar, Franc Lulek, Adolf Lulek, Tomaž Miklavčič, Franc Zupan, Josip Hauptman, John Kaučič, John Peterrel, Josip Anton Novak, Franc Omerza, Mihail omerza, Marija Omerza, Anton Šmuk, Jakob Pirman, Maks Brežan.

Za udovo Kužnik so darovali: po \$1.00: J. Grile, J. Kraševic, J. Zupanc, F. Makovic, F. Turk, A. Tekauc, J. Gornik, J. Zupancic, L. Lah, J. Lunder, F. Strnisa, F. Koracinc, L. Petkovsek, po 50 centov so darovali: J. Sajovic, A. Zakrajsek, F. Arko, Mary Johnson, J. Kromar, L. Turk, F. Kovac, F. Čevko, I. Novak, F. Perho, F. Medved, J. Modic, A. Samson, A. Ahčin, J. Majzelj, F. Lašč, J. Knaus, M. Setnikar, J. Michelič, J. Jablonski, J. Zele, F. Dobre, A. Bancič, J. Nose, P. Jurica, J. Mrvar, J. Cimperman: po 25 centov so darovali: F. Ferlin, M. Skuly, J. Bele, J. Skuly, M. Zakrajsek, A. Šega, B. Juratovič, A. Brodnik, J. Zalik, J. Krall, L. Petkovsek, J. Vuksinič, J. Stalar, A. Pukovnik, T. Klum, J. Žabukovec, M. Tolstoy, J. Jare, F. Podparec, A. Anzlovar, J. Smole, J. Lašč, F. Cerne, J. Svetle, J. Flajšman, A. Novak, A. Žagar, M. Železnik, J. Ogrinc, J. Demšar, J. Blatnik: dva sta darovala po 15 centov in sedem po 10 centov.

Zahvalim se vsem darovalcem in posebno onim ki so pomagali nabirati. Zahvaljujem se tudi pogrebniku A. Grdinu in župniku g. Ponikvarju.

Udova Kužnik.

— Kadar posiljate denar po Ameriki društvi ali prijateljem, tedaj se obrnite na nas. V zvezi smo z American Express Co. in imamo isto tako dobre "money order" kakor na pošti. Poštna pristojbina je zelo majhna.

POZOR.

Vsem rojakom naznanjava, da imamo sedaj lepo urejeno krojačnico in trgovino z modnim blagom in z vsemi moškimi potrebsčinami. Priporočava se rojakom v obilen poset najine trgovine. John Turk in Leo Korn, 3956 St. Clair ave. (82)

Odstranijo vzrok.

Omotico, glavobol in zapenko skor vedno povzročajo letejetra, zakasnelo kisanje hrane v čreviju ali bolan želodec. Strupovina, ki bi se morale izločiti, se vrskata v krvi; od tod te neprilike. Severove jetne kroglice odstranijo zrak s tem, da izpodbijajo jetra, tako da se strupovina prežene ter želodec, jetra in čreva urede. Vsačka kroglica vam hasne. Na prodaj v lekarnah. Cena 25c W. F. Severta Co., Cedar Rapids, Ia.

— Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin, kakor malih plakatov, okrožje, ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev, kuvert itd. so trgovskih pisalnih papirjev in 500 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo za 25c.

VINO.

Imam dovolj vina naprodaj, doma presanega. Vsak se lahko sam prepiša in pride pogledat. Lohko prodam enemu tudi so sodov, če zahteva. Cena je \$16 brez posode in \$17.50 s posodo. Oglašite se ali pisite na Jos Meden, 1063 E. 61 St. (82)

Naprodaj prodajalna, zraven pa 12 sob, dvorišče. Prodajalno se lahko naredi za vsako trgovino. Cena \$4500. Vpraša se na 6706 St. Clair ave. Proda se radi bolezni. (81)

Dekla za hišno delo in v saloumu dobi delo pri Anton Mužič, 449 City St. Collinwood,

DELO!

Neoženjene ženske in deklice dobijo delo. Starost se zahteva med 16. in 40. letom. Delo je v tovarni za gumijeve čevlje. Stačno delo. Mi plačamo, dokler se uči delati čevlje toc na uro onim, ki so stare nad 18 let in osem in pol na uro, pod 18 let starim. Delo se lahko nauči in po nekaj tednih šole se zaslubi lahko od \$1.25 do \$2.00 na dan, kakor je kdo zmožen. Imamo mnogo deklic, ki zaslužijo \$2.00 na dan. Angleškega ni treba znati. Dobis se tudi stanovanje po nizki cenai. Pišite na The B. F. Goodrich Co., Akron, Ohio. (82)

Dva fanta dobita takoj delo. Eden, ki zna sekati meso, drugi pa za vožnjo z grocerijo in mesom. Vprašajte pri M. Janežič, 1506 Waterloo Rd. Collinwood, O.

KJE JE John Južina? Bil je pri meni na stanovanju in mi odnesel \$38.00 ne da bi povedal, kam gre. Rojake prosim, da mi naznanijo naslov. Najbrž se nahaja nekje v Barbertonu. Anton Centa 4628 Hamilton ave.

FRAK RUSS

javni notar.

Izdajem vsa notarska opravila v slovenskem in angleškem jeziku. — Zvečer v pisarni

6104 St. Clair ave.

NAZNANILLO.

Vsem članom društva. Srca Jezusovega se naznana, da se oglašuje za uradne zadave kakor za bolniška naznana in druge uradne stvari pri predsedniku John Pekolj, 5613 Cary ave, ker se je tajnik preseljen iz mesta. Torej naj se oglasiti vsak pri predsedniku, pa bo stvar poravnana. Dr. Srca Jezusa. (82)

48. cesti, Plumer in Butler St. Točim vedno sveže in najboljše pijače ter sem edini slovenski gostilničar v mestu. Objednam z gostilno je združen

"SOKOL HOTEL"

kjer imam pripravljeno vedno edene prostore za prenočišče.

Dobra postrežba in umerjene cene. Rojaki k rojakom

Se priporočam.

JOHN GOLOBIČ,

gostilna in hotel.

vogal 48. Plumer in Butler St. (101) Pittsburg, Pa.

Hitrejsa postrežba.

Naznanjam slavnemu odčinstvu, da sem radi vseh potrebe si nakupil nov avtomobil, in sicer z namenom, da bom lažje odpravljal vse posle v veliko večjo hitrico kot dosedaj. Avtomobil bo dobro služil po noči in po dnevu, in se posebno ponori, ko ne vozijo kare. Zelo dobro mi bo služil za moje odjemalec v oddaljene krajih, kakor Collinwood, Newburg, West Side in Lakewood, ali pa tudi na daljši pot kakor v So. Lorain. Za sedaj imam avtomobil samo za pet oseb, v teku enega meseca pa bo dodelana velika avtomobil ambulanca, ki bo služila za prevažanje bolnikov in ponesrečenih ljudi. To bo zelo ugodno za vse moje odjemalec za vse strani mesta. Rojakom se priporočam za naklonjenost. Jamčim jim sigurno postrežbo in zadovoljnost. Podpirajmo eden drugega, da budemmo vsi napredovali.

ANTON GORNICKA,

priporočam in trgovec.

POZOR.

Vsem rojakom naznanjava, da imamo sedaj lepo urejeno krojačnico in trgovino z modnim blagom in z vsemi moškimi potrebsčinami. Priporočava se rojakom v obilen poset najine trgovine. John Turk in Leo Korn, 3956 St. Clair ave. (82)

Odstranijo vzrok.

Omotico, glavobol in zapenko skor vedno povzročajo letejetra, zakasnelo kisanje hrane v čreviju ali bolan želodec. Strupovina, ki bi se morale izločiti, se vrskata v krvi; od tod te neprilike. Severove jetne kroglice odstranijo zrak s tem, da izpodbijajo jetra, tako da se strupovina prežene ter želodec, jetra in čreva urede. Vsačka kroglica vam hasne. Na prodaj v lekarnah. Cena 25c W. F. Severta Co., Cedar Rapids, Ia.

— Kadar posiljate denar po

Ameriki društvi ali prijateljem, tedaj se obrnite na nas.

V zvezi smo z American Express Co. in imamo isto tako

dobre "money order" kakor na

pošti. Poštna pristojbina je

zelo majhna.

— Kdar ima naprodaj zem

ljube, lot, hišo, hišno oprave

ali kaj drugač, naj dene ogl

v naš list in bo dobil v najhi

trejem času kupca. Cene ta

kim oglašom so samo 50 cen

tov za vsakokrat.

— Trgovcem se priporočamo

v izdelavo vseh tiskovin,

kakor malih plakatov, okrožje

ali cirkularjev, računov, tr

govskih papirjev, kuvert itd.

so trgovskih pisalnih papirjev

in 500 kuvert z vašim imenom

in naslovom vam naredimo za

25c.

— Trgovcem se priporočamo

v izdelavo vseh tiskovin,

kakor malih plakatov, okrožje

ali cirkularjev, računov, tr

govskih papirjev, kuvert itd.

so trgovskih pisalnih papirjev

in 500 kuvert z vašim imenom

in naslovom vam naredimo za

25c.

— Trgovcem se priporočamo

v izdelavo vseh tiskovin,

kakor malih plakatov, okrožje

ali cirkularjev, računov, tr

govskih papirjev, kuvert itd.

so trgovskih pisalnih papirjev

in 500 kuvert z vašim imenom

in naslovom vam naredimo za

25c.

— Trgovcem se priporočamo

v izdelavo vseh tiskovin,

kakor malih plakatov, okrožje

ali cirkularjev, računov, tr

govskih papirjev, kuvert itd.

so trgovskih pisalnih papirjev

in 500 kuvert z vašim imenom

in naslovom vam naredimo za

25c.

— Trgovcem se priporočamo

v izdelavo vseh tiskovin,

kakor malih plakatov, okrožje

ali cirkularjev, računov, tr

govskih papirjev, kuvert itd.

so trgovskih pisalnih papirjev

in 500 kuvert z vašim imenom

in naslovom vam naredimo za

25c.

— Trgovcem se priporočamo

v izdelavo vseh tiskovin,

kakor malih plakatov, okrožje

LES MISERABLES.

Roman.

(Francosko spisal Victor Hugo;
za Clevelandsko Ameriko prestavil L. J. P.)

IV. DEL — GAVROCHE.

"Ti!" odvrne Enjolras.

Mariusa je skoraj zopet pampet zapustila. Ves dan je bojeval v sreču, strašen zapuščene ljubezni. Zdelo se mu je kot bi bilo nezgodno daleč od življenja. Zgubil je Coseto, ta barikada. Mahef ubit za republiko in sam povelnik upornikov — vse to se mu je zdelo kot velikanska pravljica, in napeti je moral vse svoje duševne moči, da se je prepričal, da je res, kar se godi okoli njega. V svoji razburjenosti Javerta ni opazil, ki je bil privezan ob stebre in se ves čas ni premaknil, dokim je bojevanje na barikadi pozorno motril. Medtem se je pa tudi lahko slišalo trobentanje in korakanje napadalev, ki so korakali zunaj barikade, toda se niso drznili na zopetni naskok, ker so najbrž čakali nevihi povelj ali pa novih vojakov. Uporniki so pa razpostavili stražo, in oni dijaki ki so študirali za zdravnike, so obvezovali ranjence. Iz gospodine so odnesli vse mize, razven dveh: na eni je ležal mrtvi Mahef, na drugi pa so imeli na boje.

Ko so uredili vse zadeve, je povelnik prestel svoje moče. Manjkal je samo eden, po imenu Prevair. Iskali so ga med mrtvimi, toda tam ga ni bilo; iskali so ga med ranjenimi, pa tudi tam ga niso našli. Očivindno je torej bilo, da ga je sovražnik ujel. Combefere reče Enjolrasu:

"Oni imajo našega prijatelja, mi pa imamo nihogledu. Ali želiš, da ga ustrelimo?" "Da," odvrne Enjolras, "toda ne želim, da bi bil Prevair ustreljen."

"No," nadaljuje Combefere, "privezel bom na palico bel robec in šel na barikado, kjer sporocim sovražnikom, da zamenjam jetnike."

"Čuj!" reče Enjolras. Sem od konca ulice je prihajal šum kakor napenjanje petelinov pri puškah.

"Zivela Francija! Zivela republika!"

Ob prijatelja spoznata glas Prevaira, potem pa poči strel, in tihota se naseli okoli.

"Ubili so ga!" vzlikuje Combefere.

Enjolras pa pogleda proti Javertu in reče:

"Tvoji prijatelji so te pravkar ustrelili!"

III. POGLAVJE.

Ljubezen v življenju, ljubezen v smrti.

Naredila se je tema. Marius je pregledal svoje "vojake" in nadzoroval barikado. Naenkrat začuje prihajati iz temnega koča glas njegovega imena:

"Gospod Marius!"

Marius se stres, ker to je bil isti glas, ki ga je dve ur pred poklical na barikado, samo da je bil prej glas bolj močan, sedaj pa komaj slišen. Ozre se okoli, toda ne vidi nikogar.

"Gospod Marius!" se oglaši drugič. Zopet se ozre okoli, vendar ne more nicesar opaziti.

"Pri vaših nogah!" nadaljuje glas.

Marius se priklone in opazi na cestnem tlaku neko postavo, ki se plazi proti njemu. Ta postava je govorila. Marius vidi truplo, oblečeno v moško obleko, z bosimi nogami; truplo leži v mlaki krvi. Marius tudi opazi bled obraz; zopet se vzlikne glas:

"Ali me poznate?"

"Ne."

"Eponina."

Marius se sklone še bolj navzdol: bila je res ta nesrečna deklica, oblečena v moško obliko.

"Kaj te je pa prineslo sem?"

"Kaj pa delam tušaj?"

"Umiram," odvrne ona. Marius zakriči in vzlikne: "Ranjena si!" Čakaj, takoj te nesem v gostilno, kjer ti zavežemo rano! Ali je nevarna? Kako naj te primem, da te ne bo bolelo? Kje te boli? Pomagaj, dobri Bog, pomagaj! Toda zakaj si pa sem prisla?"

In Marius skuša položiti svojo roko pod njen hrbel, da bi jo dvignil; pri tem se pa dotakne njene roke, in Eponina zakriči:

"Ali sem te ranil?" Vpraša Marius.

"Nekoliko."

"Toda saj sem se samo twoje roke dotaknil?"

Ona pa dvigne svojo roko proti obliju Mariusa, in Marius je videl luknjo skozi roko.

"Kaj pa je s twojo roko?" vpraša.

"Prevrtana je."

"Prevrtana je."

"Da."

"S čim?"

"S kroglo."

"Kako?"

"Ali ste videli ono puško, ki je merila na vas?"

"Da, in videl sem tudi neko roko, ki se je nastavila ravno pred cev."

"To je bila moja roka."

Mariusa stres.

"Kakšna neumnost! Ubogi otrok! Vendar, če je to twoja edina rana, ni nič hudega. Za vezali te bodemo in pomni, da še ničke ni umrl, ki je imel prestreleno roko."

Ona pa mrmlja:

"Krogla je šla skozi mojo roko, toda ven je šla pri mojem hrbitu. Preboda mi je roko in celo telo, torej me ni treba nikam prenašati. Povedati vam hočem, kaj mi morete storiti boljšega kot zdravnik. Vse dite se poleg mene na ta kamnen."

Marius uboga; ona pa položi svojo glavo na njegova kolena, in ne da bi ga pogledala, začne:

"Ah, kako prijetno je! Sedaj pa nič več ne tripi."

Eponina umolknje za trenutek, potem pa dvigne glavo in pogleda Mariusa:

"Ali veste kaj gospod Marius? Vi ste mislili, da sem grda. Sicer je bilo neumno od meni na vas misliti, toda — —"

Potem pa nadaljuje:

Zgubljeni ste, ker ničke ne bo zapustil živ barikade. Jaz sem vas pripeljala sem, in umrli boste. In vendar, ko sem videla vojaka, kako je meril na vas, sem položila roko na njegovo cev. Kako neumno je to, vendar hotela sem umrli z vami. Ko me je zadela krogla, sem se privlekla sem, in ker mi ničke ni videl, mi niso mogli pomagati. Čakala sem vas in sem govorila: "Ali bo prisel?" Ah, če bi vi vedeli, kako sem si grizla prsi, ker sem trpela tako grozno, toda sedaj mi je dobro. Ali se spomnite onega dneva, ko sem prišla v vašo sobo, kje sem se gledala v ogledalo, in onega dneva, ko sem vas srečala na bulevardu? Kako so tedaj ptički prepevali, in ni še dolgo od tega! Vi ste mi dali pet frankov, jaz sem pa rekla, da ne maram tega denarja. Solnce je sijalo in prav nič mrzlo ni bilo. Ali se spomnite gospod Marius? Ah, kako sem srečna, ker vsakdo bo umrl!"

Imela je divje, žalosten in srce pretresajoč obraz, in njen raztrgan jopič je kazal njen govor. Ko govor polovi svojo ranjeno roko na prsa, kjer je bila druga odporna, in od koder je vsak trenutek udaril potok krvi, kakor plane na dan vino, ko se odmaši sod. Marius gleda na to nesrečno bitje z bridkim sočutjem.

"Ali me poznate?"

"Ne."

"Eponina."

Marius se sklone še bolj navzdol: bila je res ta nesrečna deklica, oblečena v moško obliko.

"Kaj te je pa prineslo sem?"

"Kaj pa delam tušaj?"

Dalje prihodnjic.

FANTJE IN MOZJE!



Jesen je tukaj, zima se bliža! Sedaj potrebujete novo obleko, kakor tudi suknjo. Pridite si ogledati lepe jesenske in zimske obleke po nizkih cenah, katere dobite pri

F. H.
MERVAR.

Izdeluje oblike po najnovejših modah in vzorcih. Zadovoljnost garantirana ali po denar nazaj.

F. H. MERVAR, krojač,

1336 E. 55th St. vogal St Clair Avenue.

"Znamenito je, kako Severovo zdravilo za obisti in jetra pomaga pri zdravljenju raznih obolenj jetar, ol isti in meburja. Gotovo nadkričja mnoga druga zdravila." J. Kalaš, Michigan City, N. D.

Za bolečine v hrbtni,

ki jih mnogih slučajih povzroča kaka obistna neprilika, morete uživati tako zdravilo, ki seže naravnost v izvor neprilike in prežene vzrok.

Severova zdravila za obisti in jetra

je zaupanja vredno in zanesljivo zdravilo, katerega učinki so dobro znani pri zdravljenju raznih obolenj jetar, in obisti in vodooodvajalnih organov.

Podeljuje čistost in moč oslabelim obistim. Izpodbuja jetra k pravilni delavnosti. Odpravlja nereditnosti vodo odvajalnih organov. Dvoje velikosti: 50 in \$1.00

Nezadovoljnost.

Omotičnost, medla glavobol, gorečica, zapeka, otrplost jeter so nekatere izmed mnogih oblik, katerih se pojavlja nepravilnost ali težka prebava. Njen temičen vpliv nareja mnoge ljudi nezadovoljne ampak ta neprilika se navadno kmanja prežene, ako uživate nekaj časa.

Severov živiljenški balzam.

Cena 50 centov.

Zakaj trpeti bolečino?

Zdrav človek bodi brez bolesti in bolečin. Bol v hrbtni, okrestnost skelepa in mišic, otekanje, vnetje in druge površne bolezni, bodisi vsled revmatizma, nevralgije, izvajenja, krčev ali održ, zahtevajo zunanjje zdravilo. Za hitro in verno olajšbo je nadnevati.

Severovo Gothardsko olje.

Cena 50 centov.

Priporočamo vam, da ga poskusite steklenico danes. Na prodaj v vseh lekarnah in trgovinah z zdravili. Navodila in knjižice tiskane v vašem jeziku. Pazite, da dobite pristno, ki nosi ime

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA

Naznajmo, da temo pridaj s obiskovanjem grozja. Priporočam se toraj vam v nakup novega grozja.

Vino dobro! Cene nizke!
JOSIP BIRK,
6629 Glass Ave.
Cleveland, Ohio

MATIJA SKENDER
Slovenski in Hrvatski javni notar
za Ameriko in stari kraj.

Sprema točke — Zagovarja in tolmači na sodnji. — Zahleva in ističa odško nine od kompanij za posestevne pri delu. — Dela v oblasti kupoprodajne pogodbe, prošnje za oprostitev vojakške, dolga pisma itd. Ističa dolge tukaj in v starem kraju. — Izvršuje vse v notarsku stroko spadajoča dela. Cene vedno nizke. — Svoji k svojemu:

5241 Butler St. Pittsburg, Pa.
BELL PHONE 7-E FISH

Vi nas poznate.
Izvršujemo vse fotografija
naročila.
Husposka Bros

Vinski sodi in
mošt.

Kdo potrebuje dobrih vinskih sodov za mošt in vino, naj se zgusi pri John Modicu. Imam vinske posode dovolj za vse naročila. Objednem naznjam da imam naprodaj najboljši mošt, ki ga morete dobiti. Cene so prav nizke.

JOHN MODIC,
6201 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OHIO.

JOHN GORNICK, SLOVENSKI KROJAC
6105 St. Clair Ave.

Priporočam se vsem rojakinom v nakup lepih, modernih in trpežnih jesenskih in zimskih oblik ter sukenj. Prodajam oblike po meri in že narejeno. Priporočam se slavnemu društvu v našravnem uniformu in izvršujem vse druga krojska naročila. Priporočam tudi svojo veliko zalogu vseh mojkih potrebišč.

EDINI ZALOŽNIK VSEH SOKOLSKIH POTREBIŠČIN.
Tel. Princeton 2402 W. SVOJ K SVOJIM!

Satkovič Brata,
stavbena kontraktorja
Delata vse načrte: kdo naroči delo dobi načrte zastonj. Rojaki, oddajte stavbnska dela in pravne priporočata Satkovič Brata, 1192 Norwood Rd.

Največja slovenska trgovina
in pogrebni zavod.

Razdeljena v dva dela in v polni meri z najfinjšimi pripravami preskrbljena. Trgovina za nakup pohištva, orodja, premog, posoda, barve, stekla in drugo. Pogrebni zavod je z najfinjšimi pripravami preskrbljen. Mi preskrbljemo najlepše sprevode v zadovoljnost ljudij, zato imamo brez števila zahtev. Za vsaki slučaj imamo dve ambulance in fine kočje. Trgovina odpira noč in dan. Se priporočam vsem Slovencem in slovenskim društvom.

Tel. Princeton 1381. Bell East 1881. A. Grdina, TRGOVEC in POGREBNIK, 627 ST. CLAIR AVENUE.

JOHN HOSTA,
1263 East, 55th Street.

Izdelovalec in prodajalec vozov, kočij i.t.d. Po pravljjam in delam točno in dobro. Kujem konje z največjo pazljivostjo.

Ozdravim konjske utiske, in preklena kopita. Ako ne vam pretegne konj, pripeljite ga k meni.

CENE PRAVE.